

---

**1011-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1011, пункт 1 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ В СВЯЗИ С ТРАГИЧЕСКИМ КРУШЕНИЕМ НА  
УКРАИНЕ САМОЛЕТА КОМПАНИИ "МАЛАЙЗИЙСКИЕ  
АВИАЛИНИИ", СЛЕДОВАВШЕГО РЕЙСОМ МН17**

Постоянный совет,

будучи потрясен крушением 17 июля в Донецкой области на Украине гражданского самолета коммерческой компании "Малайзийские авиалинии", следовавшего рейсом МН17,

глубоко скорбя в связи с гибелью граждан по меньшей мере 10 стран, в том числе нескольких государств – участников ОБСЕ и партнеров по сотрудничеству, и выражая соболезнование тем, кто потерял близких,

с целью внести вклад в международную реакцию на эту трагедию и желая получить полный и достоверный отчет о произошедшем,

ссылаясь на сделанные 18 июля Действующим председателем ОБСЕ заявления о готовности ОБСЕ предоставить помощь, а также заявления Трехсторонней контактной группы,

руководствуясь принятыми в рамках ОБСЕ обязательствами,

Постоянный совет:

1. Решительно поддерживает усилия Трехсторонней контактной группы по созданию условий для устойчивого режима прекращения огня, который должен быть согласован незамедлительно и должен соблюдаться всеми заинтересованными сторонами, в результате чего будет положен конец насилию на востоке Украины;
2. Призывает к предоставлению Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ и другим представителям соответствующих международных организаций немедленного, безопасного и надежного доступа к месту крушения и прилегающему району в соответствии с правилами Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и другими установленными процедурами;

3. Призывает всех находящихся в данном районе сохранять место крушения в неприкосновенности, в том числе воздерживаясь от уничтожения, перемещения или смещения обломков, фрагментов, оборудования, личных вещей или останков;
4. Поддерживает призывы к проведению открытого, прозрачного и независимого международного расследования во взаимодействии с ИКАО, в том числе при участии технических и судебных экспертов, назначенных украинским, малайзийским и нидерландским правительствами, а также других технических и судебных экспертов и представителей соответствующих международных органов;
5. Призывает все государства-участники и других субъектов поддержать вышеизложенные меры и воздерживаться от какого бы то ни было вмешательства в ход международного расследования.

PC.DOC/2/14

18 July 2014

Attachment

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

делегация Украины желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Присоединившись к консенсусу по Заявлению в связи с трагическим крушением на Украине самолета компании "Малайзийские авиалинии", следовавшего рейсом МН17, Украина желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением.

Мы все были глубоко шокированы тем, что 17 июля произошло крушение гражданского коммерческого самолета, который был сбит пророссийскими террористическими организациями, действующими на востоке Украины.

Уничтожение гражданского самолета – акт международного терроризма, нацеленный против всего мира. Мы сурово осуждаем этот акт террора, в результате которого погибло множество невинных людей, в том числе дети.

В соответствии с обязательствами по ОБСЕ мы, как государства-участники, все должны осуждать терроризм во всех его формах и проявлениях.

Противодействие угрозе терроризма требует единого глобального ответа.

Мы призываем Российскую Федерацию немедленно прекратить агрессию против Украины, полностью соблюдать свои международные обязательства по борьбе с терроризмом, использовать свое влияние на пророссийские террористические организации, чтобы те сложили оружие, перекрыть потоки оружия и наемников с территории Российской Федерации на Украину.

Правительство Украины начало предварительное расследование и полностью готово к проведению объективного и транспарентного расследования совместно с Международной организацией гражданской авиации, другими профильными международными организациями и иностранными государствами.

Мы рассчитываем на адекватный ответ со стороны международного сообщества, включая ОБСЕ, на этот акт терроризма.

В поисках мирного урегулирования нынешней ситуации на востоке Украины мы поддерживаем усилия по созданию необходимых для этого условий. Они предусмотрены в мирном плане президента Украины.

Мы призываем другие государства-участники присоединиться к настоящему интерпретирующему заявлению.

Делегация Украины просит приложить текст этого заявления к решению и включить его в Журнал заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".